

Aplicación MigraCam para teléfonos inteligentes

La finalidad de la aplicación MigraCam para teléfonos inteligentes es ayudar a las personas que viven en comunidades de inmigrantes a notificar a sus familiares en caso de que se los detenga en una redada o control de tráfico. MigraCam logra este fin al grabar incidentes y transmitirlos en vivo a los contactos de emergencia con un mensaje personalizado. MigraCam tienen un sistema de alertas interno para notificaciones importantes en formato de video, desde el Centro de Derechos Fronterizos y “Conozca sus derechos” de ACLU. MigraCam está disponible en forma gratuita en las tiendas de aplicaciones de Android y iTunes, en inglés o español.



Características de MigraCam

MigraCam le permite recoger pruebas en formato de video de interacciones con agentes del orden público en la frontera de Texas o en puntos de control interiores. Las personas que viven en la frontera habitan una zona altamente militarizada, en la cual su movimiento está restringido debido a múltiples interacciones con agentes de la Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza (CBP por sus siglas en inglés). MigraCam les da una herramienta a los residentes que sufren una presencia intensa de agentes del orden público, para que se protejan en caso de una redada o control. Un simple montaje de teléfono en un vehículo puede transformar al teléfono del usuario en una cámara de tablero de automóvil para grabar lo que pasa dentro del vehículo. La aplicación también es útil en el trabajo, para grabar videos de redadas del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE por sus siglas en inglés), el cual usualmente se lleva a muchas personas sin aviso.

Use su voz para abrir MigraCam

Si las órdenes de voz están habilitadas en su teléfono, simplemente puede decir: “Bien, Google o Siri, abre MigraCam,” para iniciar la aplicación. Después de 10 segundos, se empezará a transmitir su video y notificará a sus contactos de emergencia.

Grabación y transmisión del incidente

Cuando usted abre la aplicación MigraCam, se inicia inmediatamente un mecanismo de conteo de 10 segundos. Si no tocas la pantalla para detener la grabación, la aplicación empezará a grabar con la cámara delantera. El video comenzará a transmitir automáticamente a los servidores de MigraCam y los contactos de emergencia que usted designe recibirían un enlace para verlo por correo electrónico y mensaje de texto. El video sigue transmitiendo hasta que usted presione el botón correspondiente para dejar de grabar.

Notifique a familia y amigos (contactos de emergencia)

Durante la configuración se le pedirá que indique números de teléfono, correo electrónico y un mensaje para hasta tres contactos de emergencia. Se les enviará, a estos amigos y familiares que usted indique, un enlace de acceso a su video en transmisión, junto con el mensaje personalizado que usted cree.

Rastree su ubicación

Se rastrea su ubicación y se envía solamente a los contactos de emergencia que usted escoja. Compartir su ubicación será útil en caso de que usted sea detenido o arrestado.

Opción de enviar el video a ACLU para mayor revisión.

Sus contactos de emergencia pueden marcar su video como falsa alarma o reenviarlo al equipo legal de ACLU de Texas para mayor revisión. Las alertas en la aplicación y a través de Alertas de notificación aparecerán en la parte superior de la pantalla de su aplicación y a través de notificaciones automáticas en su dispositivo, para que reciba avisos y advertencias en tiempo real. Los avisos y advertencias anteriores estarán disponibles en la sección de Alertas dentro de la aplicación. La aplicación Conozca sus Derechos incluye videos con información detallada sobre “Conozca sus Derechos” en el auto, la casa y en la calle, proporcionada por expertos legales de ACLU de Texas.

Preguntas frecuentes sobre MigraCam

¿Dónde puedo encontrar la aplicación MigraCam?

MigraCam es una aplicación gratuita para teléfonos inteligentes, disponible en las tiendas de iTunes y Android. MigraCam fue diseñada para permitir que los usuarios graben interacciones con agentes del orden público, y para compartir tanto dichas grabaciones como la ubicación de los incidentes con contactos de emergencia.

¿La aplicación tiene alguna otra característica o funcionalidad?

Si, la aplicación MigraCam tiene listas y grabaciones sobre información relativa a “Conozca sus Derechos”, y enlaces a publicaciones relacionadas. El usuario también recibirá alertas sobre advertencias y oportunidades para tomar acción.

¿La aplicación MigraCam está disponible en varios idiomas?

Actualmente, la aplicación está disponible en inglés y español. El idioma cambiará automáticamente para ajustarse a la configuración de su teléfono.

¿Quién desarrolló la aplicación MigraCam o la pagó?

ACLU de Texas y Quadrant2 desarrollaron la aplicación.

¿Es gratuita la aplicación?

Los usuarios pueden bajar la aplicación sin cargo. La finalidad de MigraCam es colaborar en el aseguramiento de que todas las personas puedan ejercer su derecho, protegidos por la Primera Enmienda, de grabar a los agentes del orden público, y que puedan notificar a sus seres queridos si son detenidos. ACLU de Texas cree que la aplicación debe estar disponible para todas las personas, sin que deban pagar, para que se logre esa finalidad.

En resumen, ¿cómo se diferencia la aplicación MigraCam de otras aplicaciones que se pueden usar para grabar a la policía?

La finalidad de MigraCam es notificar a familia y amigos tan pronto como sucede el evento. Se les solicita a los usuarios que agreguen direcciones de correo electrónico y números telefónicos de tres personas que quisieran notificar si se los llevan en una redada del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE) o se los detiene durante un control policial de rutina. La realidad de muchas personas que viven en comunidades de inmigrantes es que estas situaciones suceden diariamente y las pueden afectar en cualquier momento. MigraCam es una herramienta para transmitir interacciones con agentes del orden público, de modo que los contactos de emergencia tengan un registro de lo sucedido. Otras aplicaciones de ACLU para grabar, como las aplicaciones de Justicia Móvil, envían videos en el marco de un proceso de revisión a fin de evaluar un nuevo caso. ACLU Blue envía videos en el marco de procesos de revisión a efectos de evaluar oportunidades de participación en la comunidad. Otra diferencia es que la aplicación MigraCam automáticamente comienza a transmitir 10 segundos después de que el usuario la abre, a menos que el usuario interrumpa el conteo de ese tiempo. Otras aplicaciones de ACLU requieren que el usuario inicie la grabación o suba videos ya grabados

¿Cómo se notifica a los usuarios de alertas y actualizaciones?

La funcionalidad de alertas presenta actualizaciones en la pantalla principal cuando los usuarios abren la aplicación. Las alertas anteriores son almacenadas en la bandeja de entrada de alertas, a la cual se accede desde el menú de la aplicación.

¿Los inmigrantes (incluyendo quienes no tienen autorización para estar en Estados Unidos) pueden usar MigraCam?

Sí. Todas las personas tienen los mismos derechos cuando interactúan con agentes del orden público, sin importar su estatus de inmigración. Sin embargo, los usuarios deben saber que los encuentros con la policía que derivan en arrestos pueden resultar en la indagación del estatus migratorio por parte de las autoridades, lo cual podría llevar a la deportación de la persona.

¿Cómo determinan cuáles videos son revisados por el departamento legal?

Los contactos de emergencia tendrán la oportunidad de compartir el video con el equipo legal de ACLU de Texas. No se espera que los videos que se comparten con ACLU de Texas sean investigados por un abogado del ACLU de Texas. Si usted desea solicitar asistencia legal de ACLU de Texas, puede [presentar un formulario de denuncia oficial](#).

¿Se puede usar esta aplicación en reuniones públicas, aulas de clase, lugares de votación y otros contextos?

La finalidad principal de la aplicación MigraCam es ofrecer una herramienta y un foro para que las personas graben y compartan interacciones con agentes del orden público, los cuales en general suceden en espacios públicos cotidianos como veredas, calles y tiendas. La Primera Enmienda protege el derecho de filmar a funcionarios del gobierno en el curso del desempeño de sus deberes oficiales en público. En Texas, es ilegal grabar una conversación sin consentimiento solamente cuando las personas que participan tienen una expectativa razonable de privacidad. Por eso es legal filmar a oficiales de policía y otros agentes del orden público en interacción con el público, en el marco del desempeño de sus deberes, pues dichos oficiales no tienen una expectativa razonable de privacidad cuando interactúan

con el público. Las leyes del estado permiten que las personas usen aparatos de grabación en reuniones públicas, en la medida en que no se considere que la grabación es disruptiva del procedimiento. Las leyes del estado prohíben la grabación de videos en lugares de votación. No existe una restricción amplia que prohíba la grabación en escuelas públicas; sin embargo, la autoridad escolar correspondiente puede establecer reglas razonables que restrinjan el uso y posesión de aparatos de grabación en instalaciones de la escuela. Y, como sucede con cualquier aparato de grabación, pueden existir restricciones sobre el uso de la aplicación, lo cual depende de cada situación específica.

¿Qué restricciones de grabación se deberían tener en cuenta en Texas?

Texas es un estado de “consentimiento de una parte”: puede grabar una conversación privada si usted es una parte de la conversación, aun en caso de que nadie más tenga conocimiento de la grabación. Si usted no es una parte de la conversación, necesita obtener permiso de alguna persona que sí lo es. Sin embargo, dado que los agentes del orden público no tienen una expectativa razonable de privacidad cuando interactúan con el público (como se explica más arriba), la Primera Enmienda protege su derecho de grabar interacciones con la policía o con funcionarios públicos que estén desempeñando deberes oficiales en público.

¿Los abogados de ACLU van a revisar las grabaciones?

No se espera que algún abogado de ACLU revise videos enviados mediante la aplicación MigraCam. Cuando los usuarios envían un video, están expresando su acuerdo con que se comparta el video con los contactos de emergencia que indicaron en la aplicación. Por lo tanto, los videos que se envían a ACLU no están protegidos por secreto profesional (deberes específicos de confidencialidad que surgen de cierta relación profesional). Para más información sobre este tema, vea el Acuerdo de Licencia de Usuario Final (EULA, por sus siglas en inglés).

¿Durante cuánto tiempo ACLU conserva la información recibida a través de MigraCam?

ACLU puede eliminar cualquier información que usted envíe y puede publicar cualquier información que usted envíe durante el tiempo que la organización considere apropiado.

¿Los usuarios pueden contactar a ACLU, después de enviar un video, para confirmar que ACLU lo recibió o pedir que ACLU los represente en una demanda legal?

Las personas pueden contactarnos en info@aclutx.org para preguntar sobre el estatus del video. Los tiempos de respuesta pueden variar en función del volumen. Usted no está solicitando asistencia legal cuando transmite un video, sino que está documentando una interacción con agentes del orden público y compartiéndola con sus contactos de emergencia. Si usted está interesado en solicitar asistencia legal, [puede presentar una denuncia en línea](#).

¿Los usuarios retienen una copia del video en su teléfono?

La aplicación MigraCam almacena videos en el teléfono inteligente de un usuario y transmite una copia de cada video a los contactos de emergencia del usuario.

¿Qué es un contacto de emergencia de MigraCam?

Los contactos de emergencia son personas designadas por el usuario de la aplicación para que reciban un enlace a la transmisión en vivo de una interacción con agentes del orden público. Hasta tres

contactos de emergencia recibirán mensajes de texto y de correo electrónico del usuario en caso de que la cámara de MigraCam se abra y se permita que finalice el conteo regresivo de 10 segundos. Los contactos de emergencia se pueden cambiar en cualquier momento en la sección de configuración de la aplicación.

¿Es legal que los contactos de emergencia reciban videos?

Sí. Como se estipula en el Acuerdo de Licencia de Usuario Final (EULA), cualquier persona que transmite un video a través de la aplicación autoriza a sus contactos de emergencia a que vean o revisen ese video.

¿Se harán públicos los videos enviados mediante MigraCam?

No. El Acuerdo de Licencia de Usuario Final (EULA) aclara que los videos de MigraCam no se destinan a consumo público, y el video no será utilizado en sitios web como YouTube u otras plataformas. El Acuerdo de Licencia de Usuario Final (EULA) también estipula que la persona que envía un video a ACLU de Texas no tiene ningún derecho de *copyright* ni ningún otro derecho de propiedad sobre el video, y renuncia al control sobre dicho video. Los usuarios que deseen que su video se haga público deberían subirlo en línea o grabar el video usando la aplicación ACLU Blue.

¿Qué sucede si la policía le pide a ACLU de Texas el video de algún incidente?

ACLU de Texas responderá a todos los pedidos de autoridades policiales y judiciales según corresponda. ACLU de Texas no tiene ningún deber de confidencialidad; los videos enviados no se envían para revisión legal ni con el fin de una posible representación legal.

¿Qué sucede si se capturan pruebas de un delito en los videos y se envían mediante MigraCam?

Generalmente no hay obligación de informar las pruebas de un delito a la policía. Hay dos excepciones:

- Hay obligación de informar inmediatamente los delitos graves cuando existe riesgo de daño grave o muerte, y hay motivos para creer que no se han informado [Tex. Pen. Code Ann. § 38.171 (West)].
- Además, en Texas se deben informar las pruebas de abuso sexual agravado a un menor [Tex. Pen. Code Ann. § 38.17 (West)].

¿Qué sucede si los usuarios envían imágenes pornográficas?

Si los videos enviados mediante MigraCam no muestran una interacción real con la policía, no puede haber expectativa de que ACLU de Texas haga algo con el video que derive en alguna acción.

¿Qué sucede si los protagonistas o testigos de la situación captada en video no quieren que el video se publique? ¿ACLU de Texas debe bajar el video?

Generalmente no. Las personas tienen ese derecho de privacidad solamente cuando hay una expectativa de aislamiento respecto de otros. No hay expectativa de privacidad en lugares abiertos al público. Obviamente, esto incluye al escenario de la mayoría de los encuentros con la policía: espacios públicos como calles de ciudades o tiendas abiertas al público. Y también puede incluir ventanas expuestas en residencias privadas [Roberts v. CareFlite, 02- 12-00105-CV, 2012 WL 4662962, at 5 (Tex. App.—Fort Worth Oct. 4, 2012, no pet.)].